



**Crna Gora
Ministarstvo ekonomije**

**PREDLOG OSNOVE
ZA VOĐENJE PREGOVORA I ZAKLJUČIVANJE
SPORAZUMA
IZMEĐU
VLADE CRNE GORE I VLADE REPUBLIKE MALTE
O EKONOMSKOJ SARADNJI**

Podgorica, decembar 2015. godine

I Ustavni osnov za zaključivanje sporazuma

Ustavni osnov za zaključivanje Sporazuma o ekonomskoj saradnji između Vlade Crne Gore i Vlade Republike Malte sadržan je u odredbama člana 15 stav 1 Ustava Crne Gore, kojim je propisano da Crna Gora, na principima i pravilima međunarodnog prava, sarađuje i razvija prijateljske odnose sa drugim državama, regionalnim i međunarodnim organizacijama, kao i odredbama člana 100, tačke 1 i 4 Ustava, kojima je propisano da Vlada vodi unutrašnju i vanjsku politiku i zaključuje međunarodne ugovore.

II Ocjena stanja odnosa sa Republikom Maltom

Republika Malta je 12. juna 2006. priznala Crnu Goru kao nezavisnu i suverenu državu, a 19. jula iste godine uspostavljeni su diplomatski odnosi između ove dvije zemlje.

Saradnja Crne Gore i Republike Malte odvija se primjerenom dinamikom, što se ogleda kroz uspostavljanje dobrih političkih odnosa kao i sve intenzivnije bilateralne saradnje, posebno u oblasti energetike i obnovljivih izvora energije.

Potpisivanje Sporazuma o ekonomskoj saradnji između Vlade Crne Gore i Vlade Republike Malte će doprinijeti daljem jačanju bilateralnih ekonomskih odnosa u oblastima koje su prepoznate kao obostrano korisne.

III Razlozi za zaključivanje međunarodnog ugovora

Potpisivanje Sporazuma o ekonomskoj saradnji između Vlade Crne Gore i Vlade Republike Malte će omogućiti dalji razvoj i proširivanje uzajamno korisne ekonomske saradnje, čime se uspostavlja adekvatan pravni okvir za njeno jačanje. Sporazum se zasniva, kako na jačanju postojeće bilateralne ekonomske saradnje, tako i na identifikovanju novog poslovnog i institucionalnog ambijenta. Potpisivanjem Sporazuma o ekonomskoj saradnji između Vlade Crne Gore i Vlade Republike Malte omogućilo bi se intenziviranje saradnje u specifičnim ekonomskim oblastima koje su označene kao obostrano korisne.

IV Osnovna pitanja o kojima će se voditi pregovori, odnosno bitni elementi koje ugovor treba da sadrži

Sporazumom o ekonomskoj saradnji uspostaviće se adekvatan pravni okvir za razvijanje i jačanje ekonomske saradnje u oblastima koje su njime definisane kao

obostrano korisne: energetika, sa posebnim akcentom na obnovljive izvore energije i naftu i gas, poljoprivredu, turizam i zaštitu životne sredine, saobraćaj, saradnja u oblasti malih i srednjih preduzeća.

Kao ključni razlozi zaključivanja Sporazuma o ekonomskoj saradnji između Vlade Crne Gore i Vlade Republike Malte izdvajaju se: jačanje ekonomske saradnje državnih institucija, privrednih kompanija i profesionalnih organizacija; podsticanje uspostavljanja novih i jačanja postojećih poslovnih kontakata; razmjena poslovnih informacija; jačanje saradnje na tržištima trećih zemalja; učestvovanje na međunarodnim sajmovima i izložbama, kao i podrška razvoju bilateralnih investicionih aktivnosti: jačanje saradnje na tržištima trećih zemalja i podrška uspostavljanju bližih kontakata finansijskih institucija i bankarskog sektora. Ovim Sporazumom se predviđa saradnja kroz: promovisanje učešća malih i srednjih preduzeća u bilateralnim ekonomskim odnosima, kao i promovisanje saradnje u marketingu, poslovnom savjetovanju i stručnim uslugama u područjima koja su od zajedničkog interesa.

Sprovođenje Sporazuma će se ostvariti i kroz zasijedanje Mješovite komisije za ekonomsku saradnju, čije je osnivanje predviđeno Sporazumom.

V Procjena potrebnih finansijskih sredstava za izvršavanje ugovora

Za izvršavanje Sporazuma o ekonomskoj saradnji između Vlade Crne Gore i Vlade Republike Malte nije potrebno obezbijediti dodatna finansijska sredstva u Budžetu Crne Gore.

VI Potreba usaglašavanja propisa

Zaključenje navedenog međunarodnog ugovora ne zahtijeva izmjenu važećih ili donošenje novih propisa.

VII Predlog sastava delegacije

Sporazum će biti usaglašen diplomatskim putem, o čemu će se starati Ministarstvo vanjskih poslova i evropskih integracija.

Prilog: Nacrt Sporazuma

SPORAZUM
IZMEĐU
VLADE CRNE GORE
I
VLADE REPUBLIKE MALTE
O EKONOMSKOJ SARADNJI

(u daljem tekstu: Sporazum)

Vlada Crne Gore i Vlada Republike Malte (u daljem tekstu: strane ugovornice, ili pojedinačno: strana ugovornica);

imajući u vidu važnost ekonomske saradnje između strana ugovornica;

smatrajući da bi ekonomsko partnerstvo stvorilo dinamični dijalog o različitim ekonomskim aspektima od zajedničkog interesa, unapređujući ekonomsku efikasnost i dobrobit potrošača;

prepoznajući članstvo Malte u EU i fazu u kojoj je Crna Gora u postupku pristupanja Evropskoj uniji i smatrajući da ovi procesi pružaju nove mogućnosti za širenje bilateralne ekonomske saradnje;

u želji da prošire međusobne odnose u oblasti ekonomske i tehničke saradnje na trajnoj i dugoročnoj osnovi;

uvjerene u neophodnost trajne i djelotvorne saradnje u interesu obje države;

uvjerene da će ovaj sporazum doprinijeti razvoju međusobnih ekonomskih odnosa;

Sporazumjele su se o sljedećem:

Član 1

Svrha Sporazuma je da jača razvoj saradnje u ekonomskim i tehničkim oblastima na osnovu ravnopravnosti i uzajamne koristi u skladu sa domaćim zakonodavstvom obje države.

Imajući u vidu svoje sposobnosti i dugoročne ekonomske aspiracije, strane ugovornice će podsticati bilateralnu saradnju u svim oblastima značajnim za obje države.

Strane ugovorni će uložiti napore da razvijaju bilateralnu ekonomsku saradnju, naročito u oblastima:

- a) energetike sa posebnim naglaskom na obnovljivu energiju, naftu i gas;
- b) prirodnih resursa i rudarstva;
- c) poljoprivrede i vodoprivrede;
- d) saobraćaja ;
- e) turizma;
- f) zaštite životne sredine;
- g) saradnje malih i srednjih preduzeća;
- h) drugih oblasti ekonomske i industrijske saradnje koje budu međusobno dogovorene na osnovu ovog Sporazuma.

Član 2

Strane ugovornice će razvijati i širiti bilateralnu ekonomsku saradnju sprovođenjem sljedećih mjera:

- a) jačanjem ekonomske saradnje između državnih institucija, poslovnih i profesionalnih organizacija, komora i udruženja, regionalnih i lokalnih tijela, uključujući i razmjenu ekonomskih informacija od zajedničkog interesa kao i uzajamne posjete predstavnika privrede i institucija strana ugovornica;
- b) razmjenom poslovnih informacija, podsticanjem učešća na sajmovima i izložbama, organizacijom događaja, seminara, poslovnih simpozijuma i konferencija;
- c) podsticanjem većeg učešća malih i srednjih preduzeća u bilateralnim ekonomskim odnosima;
- d) podsticanjem investicionih aktivnosti, uspostavljanjem zajedničkih ulaganja, poslovnih predstavništava i filijala;
- e) razmjenom informacija o programima i projektima, podsticanjem preduzetnika da učestvuju u njihovom sprovođenju.

Strane ugovornice će takođe:

- a) preduzimati sve neophodne mjere za razvoj ekonomske, tehničke i trgovinske saradnje u obje države;
- b) preduzimati sve neophodne mjere za razmjenu informacija o ekonomskoj situaciji u obje države u pogledu propisa, ekonomskih programa, poslovnih i drugih informacija od uzajamnog interesa;

- c) preduzimati sve neophodne mjere da se podrže privredna društva iz druge strane ugovornice u razvoju projekata od uzajamnog interesa u njihovim državama, u skladu sa važećim zakonom;
- d) identifikovati probleme, koji ometaju bilateralnu trgovinu, tehničku i ekonomsku saradnju i predložiti mjere za rješavanje ovih problema.

Član 3

Strane ugovornice će osnovati Mješovitu komisiju za ekonomsku saradnju (u daljem tekstu: Komisija), radi podsticanja i razmatranja različitih ekonomskih aktivnosti , koja će djelovati kao glavni instrument za sprovođenje ovog sporazuma.

Obaveze Komisije obuhvataju naročito sljedeće:

- a) razmjenu mišljenja o razvoju bilateralnih ekonomskih odnosa
- b) prepoznavanje novih mogućnosti za bolji razvoj buduće ekonomske saradnje
- c) iznošenje predloga za poboljšanje uslova za ekonomsku saradnju između privrednih društava obje države
- d) davanje preporuka za sprovođenje ovog sporazuma

Komisiju čine predstavnici nadležnih organa obje strane ugovornice.

Svaka strana ugovornica imenuje predsjedavajućeg sa svoje strane (kopredsjedavajući). Svaki kopredsjedavajući imenuje sekretara za svoj dio Komisije.

Radi razmatranja određenih pitanja, Komisija može obrazovati radne grupe, definišući njihove zadatke i rokove za njihovo ispunjenje.

Komisija se sastaje na zahtjev jedne od strana ugovornica, naizmjenično u Crnoj Gori i Republici Malti, najkasnije u roku od tri mjeseca od takvog zahtjeva.

Da bi olakšala sprovođenje i unaprijedila opšte ciljeve ovog sporazuma, Komisija, između ostalog:

- a) podstiče saradnju u oblastima od uzajamnog interesa olakšavanjem kontakata između privrednih društava strana ugovornica, utvrđujući posebne projekte i sektore od mogućeg interesa za zajedničku saradnju i predlažući potrebne mjere da se izbjegnu prepreke koje se mogu pojaviti tokom sprovođenja programa saradnje;
- b) obavještava svoje poslovne zajednice o mogućnostima u drugoj strani ugovornici, obavještavajući se međusobno o važećim zakonima i propisima koji se odnose ili utiču na primjenu ovog Sporazuma;

- c) periodično ocjenjuje sprovođenje ovog Sporazuma i proučava odgovarajuće predloge i preporuke da se izmijeni i dopuni kako bi bio djelotvorniji instrument za razvoj saradnje između dvije strane ugovornice.

Član 4

Odredbe ovog Sporazuma ne utiču na međunarodne obaveze strana ugovornica i ne mogu se tumačiti na način da poništavaju prava i obaveze koje proizilaze iz budućeg članstva Crne Gore u Evropskoj uniji.

Ovaj Sporazum ne utiče na bilo koja prava i obaveze iz drugih važećih sporazuma, koje je Crna Gora ili Republika Malta zaključila sa trećim stranama, kao i prava i obaveze koje proizilaze iz članstva obje države u regionalnim i međunarodnim organizacijama.

Član 5

Ovaj Sporazum važi deset (10) godina od dana njegovog stupanja na snagu i produžava se na periode od po pet (5) godina, osim ukoliko jedna od strana ugovornica ne obavijesti drugu stranu ugovornicu, u pisanoj formi, diplomatskim putem, o svojoj namjeri da raskine Sporazum najmanje tri (3) mjeseca prije njegovog isteka.

Raskid ovog Sporazuma ne utiče na važenje ili trajanje bilo kojeg sporazuma, programa, aktivnosti ili projekta čije je sprovođenje u toku u skladu sa ovim sporazumom dok se taj aranžman, program, aktivnost ili projekat ne završi, osim ukoliko se strane ugovornice ne dogovore drukčije.

Ovaj Sporazum stupa na snagu na dan prijema posljednjeg pisanog obavještenja kojim strane ugovornice obavještavaju jedna drugu da su se ispunile sve unutrašnje pravne procedure, neophodne za njegovo stupanje na snagu.

Potpisano u....., na dan....., u dva originalna primjerka, na crnogorskom, malteškom i engleskom jeziku, pri čemu su svi tekstovi jednako vjerodostojni.

U slučaju razlika u tumačenju, prednost ima verzija na engleskom jeziku.

**Za Vladu
Crne Gore**

**Za Vladu
Republike Malte**
